

Брюксел, 23.8.2016 г.
COM(2016) 527 final

2016/0253 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно сключването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки,
на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между
Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитско
кралство Йордания, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на
Република Хърватия към Европейския съюз**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Съгласно Акта за присъединяване на Република Хърватия страната поема ангажимента да се присъедини към международните споразумения, подписани или сключени от Европейския съюз и неговите държави членки, посредством протокол към тези споразумения.

С решението си от 14 септември 2012 г.¹ Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с въпросните трети държави с цел да бъдат сключени съответните протоколи.

Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитското кралство Йордания, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението“), бе подписано в Брюксел на 24 ноември 1997 г. и влезе в сила на 1 май 2002 г.

С предложението Протокол Република Хърватия става договаряща страна по Споразумението, а ЕС се задължава да предостави автентична версия на Споразумението на хърватски език. Приложеното предложение представлява правният инструмент за сключването на Протокола.

Преговорите по Протокола с Хашемитско кралство Йордания приключиха официално на 6 май 2014 г. Комисията счита резултатите от преговорите за задоволителни и отправя искане към Съвета да приеме приложеното решение относно сключването на Протокола, след като получи одобрението на Европейския парламент.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Член 217 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него, и член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване на Република Хърватия.

3. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

Също така се представя отделно предложение за подписването и временното прилагане на настоящото споразумение.

¹ Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за адаптиране на споразумения, подписани или сключени между Европейския съюз, или Европейския съюз и неговите държави членки, и една или повече трети държави или международни организации, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (Документ на Съвета № 13351/12 LIMITED).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитско кралство Йордания, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 217, във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- 1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитското кралство Йордания, от друга страна² (наричано по-нататък „Споразумението“), бе подписано в Брюксел на 24 ноември 1997 г. и влезе в сила на 1 май 2002 г.
- 2) Република Хърватия стана държава — членка на Съюза, на 1 юли 2013 г.
- 3) По силата на член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване на Република Хърватия присъединяването ѝ към Споразумението следва да се договори чрез протокол към Споразумението (наричан по-нататък „Протоколът“). За това присъединяване следва да се прилага опростена процедура, посредством която се сключва протокол между Съвета, който гласува единодушно от името на държавите членки, и въпросната трета държава.
- 4) На 14 септември 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори със съответните трети държави с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Съюза. Преговорите с Хашемитското кралство Йордания приключиха успешно с размяна на писма на 6 май 2014 г.
- 5) В съответствие с Решение [XXX]³ на Съвета Протоколът към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитско кралство Йордания, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, беше подписан от името на Съюза и

² ОВ L 129, 15.5.2002 г., стр. 1.

³ ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

неговите държави членки в [...] на [...] г., при условие че Протоколът бъде сключен на по-късна дата.

- б) Протоколът следва да бъде одобрен от името на Съюза и неговите държави членки,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протоколът към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитско кралство Йордания, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз се одобрява от името на Съюза и неговите държави членки⁴.

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето, упълномощено да извърши от името на Съюза и неговите държави членки нотификацията, предвидена в член 7, параграф 1 от Протокола, с която се изразява съгласието на Съюза и неговите държави членки да бъдат обвързани с Протокола.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...] г.

Съставено в Брюксел на ... година.

*За Съвета
Председател*

⁴ Текстът на Протокола беше публикуван в [ОВ ...] заедно с Решението за неговото подписване.